

Linguistic aspects of translation evaluation

T.C. Anadolu Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü - GNU gettext utilities

Description: -

- Sindh (Pakistan) -- History -- Congresses.
- Catholic preaching
- Grace (Theology)
- Preaching
- Christianity - Ritual & Practice
- Religion
- Religion - Church Music
- Homiletics
- Religion - Worship - General
- Nature & existence of God
- Christian ministry & pastoral activity
- United Nations. Economic Commission for Europe.
- Oxford. Church of St. Michael at the North Gate.
- Non-Classifiable
- Nonfiction - General
- Civil procedure -- Ecuador.
- Education
- Rhetoric
- Report writing
- Language Arts / Linguistics / Literacy
- English language
- English Composition
- God (Judaism)
- World War, 1939-1945 -- Prophecies.
- Jesus Christ -- Biography
- Portuguese language -- Readers.
- Notaries -- Philippines
- Forms (Law) -- Philippines
- Conveyancing -- Philippines
- Education -- Finance -- Law and legislation -- Tennessee.
- Intergovernmental fiscal relations -- Tennessee.
- Intergovernmental tax relations -- Tennessee.
- Seals (Numismatics) -- United States.
- Historical - General
- Fiction
- Fiction - Historical
- Historical fiction
- Europe - General
- General
- Eastern Europe - Balkan Republics
- Reference
- Europe
- Politics / Current Events
- Political Science
- Political
- Politics/International Relations
- Social & political philosophy
- POLITICS & GOVERNMENT
- Aunts -- Fiction.
- Haircutting -- Fiction.
- Brothers and sisters -- Fiction.
- Calandri, Mario, 1914- -- Catalogs.
- Hypertension -- Louisiana -- Prevention.
- Medical screening -- Louisiana.

FIGURE 4	
COGNITIVE ASPECT OF GENRE	TRANSLATION COMPETENCE
Make the understanding of texts a routine- automatic process depending on the genre they belong to Genre as a conceptual template (logical relation between information and its classification)	BILINGUAL EXTRA-LINGUISTIC & PSYCHOLOGICAL SUB-COMPETENCES (PACTE) • Comprehension in the source language • Thematic knowledge • Cognitive facilities of memory and attention COMMUNICATIVE & TEXTUAL, THEMATIC & PSYCHO-PHYSIOLOGICAL SUB-COMPETENCES (KELLY) • Comprehension of different types of texts from different fields • Basic knowledge of the disciplines • Automation of translation tasks

Tags: #Semantics

Computational linguistics

Program source files are usually found relative to where the PO file stands. The consequence is that asking a translator to translate two half-sentences and then combining these two half-sentences through dumb string concatenation will not work, for many languages, even though it would work for English. These small parts that make up the internal structure of words are termed semantic primitives.

Semantics

Here we assume that the library has a translation domain and a POT file of its own. Software needs to be able to transparently display currency figures in the native mode for each locale. Individual GUI programs that are not part of the desktop environment can have their locale specified either in a settings panel, or through environment variables.

Computational linguistics

In recent years the question of whether key terms are translatable or untranslatable has

Older people -- Medical examinations -- Louisiana.
Community health services for older people -- Louisiana.
Social scientists
Democracy
Aristocracy (Political science)
Ballet.
Agriculture -- Economic aspects -- New England.
Railroads -- Freight -- Rates -- New England.
Feeds -- Transportation -- Rates -- New England.
Flow meters -- Standards.
Petroleum -- Measurement -- Standards.
Soldiers -- United States -- Diaries.
World War, 1939-1945 -- Personal narratives, American.
World War, 1939-1945 -- Campaigns -- Western Front.
United States. Army -- Biography.
Henderson, George R. 1918- -- Diaries.
Pacific Area -- Politics and government.
Nuclear arms control.
Strategic Arms Limitation Talks.
United States -- Social policy.
United States -- Politics and government -- 20th century.
Republican Party (U.S. : 1854-)
Translating and interpreting -- Evaluation.Linguistic aspects of translation evaluation

-

Occasional paper (University of Chicago. Center for Policy Study)
Occasional paper of the Center for Policy Study, University of Chicago
no. 60.
T.C. Anadolu Üniversitesi yayınları.
no. 60
Eğitim Fakültesi yayınları ;
no. 1157.
T.C. Anadolu Üniversitesi yayınları ;Linguistic aspects of translation evaluation
Notes: In English with examples and summary in Turkish.
This edition was published in 1999



Filesize: 33.27 MB

The command also checks if the selected file has an msgid field identical as the one for the current entry, and if yes, this entry becomes current. The command C-c C-a po-select-auxiliary asks the translator for her choice of a particular auxiliary file, with completion, and then switches to that selected PO file. Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America.

Introduction // Purdue Writing Lab

When the time comes to write multi-line strings, one should not use escaped newlines. The boundaries between outer and expanding circles can be blurred as the users of English in any of these specific countries may fluctuate because of the demographic shifts, economic motivations, and language education policy. If the shown string would be better presented differently in different native languages, you may mark it using M-, or M-.

increasingly come to the fore of global discussions, especially since the publication of Barbara Cassin's Dictionary of Untranslatables: A Philosophical Lexicon, in 2014. This command will explore all said files and create a TAGS file in your root directory, somewhat summarizing the contents using a special file format Emacs can understand. If some common translations have already been saved into a compendium PO file, translators may use PO mode for initializing untranslated entries from the compendium, and also save selected translations into the compendium, updating it see.

Introduction // Purdue Writing Lab

Having such an explicit normalizing command allows for importing PO files from other sources, but also eases the evolution of the current convention, evolution driven mostly by aesthetic concerns, as of now. GNU gettext offers one of these standards.

Semantics

All entries in a given PO file usually pertain to a single project, and all translations are expressed in a single target language. Using this , command does not prevent using of other regular Emacs tags commands.

Computational linguistics

By using the --more-than option, greater commonality may be requested before messages are printed.

Introduction // Purdue Writing Lab

Related Books

- [Human sexuality in todays world](#)
- [Im Namen des Staates - CIA, BND und die kriminellen Machenschaften der Geheimdienste](#)
- [Letra para salsa con final cortante](#)
- [Poggio Bracciolini, 1380-1980 - nel VI centenario della nascita.](#)
- [United States Senate Library](#)